Vol. XLI — Saint-Boniface, Manitoba, Mercredi, 3 Avril 1912. — No. 22

ABONNEMENT
Canada ........ $1.00 par année
Etats-Unis ........ 1.50 "
Europe ........ 2.00 "

TARIF DES ANNONCES
1ère insertion, par ligne ........ 12 cents
Chaque insertion subséquente ........ 8 "

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la PUBLICITE FRANCAISE ET INTERNATIONALE 42, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

# LE MANITOBA

## JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur,
TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées

LE MANITOBA,
SAINT-BONIFACE, MANITOBA

## PONCE-PILATE

I

Lorsque Jésus en croix, du fond des agonies
Cria vers la justice et la paix infinies
Aux appels du mourant, que la foule huait,
Tout le ciel resta sombre, immobile et muet,
Mais la plainte, jetée en vain vers le Mystère,
Souleva tout à coup les pitiés de la terre,
Et du cœur des bourreaux fit jaillir cet aveu:
—"Malheur sur nous! C'était un juste; c'est un Dieu!"

Ponce-Pilate alors se vit blâmer par Rome:
—"Tu devais ou sauver ou condamner cet homme!"
Des Hébreux lui criaient:—"Quel mal te faisait-il?"
Et bientôt, accablé par un ordre d'exil,
Honteux, baissant le front et pliant les épaules,
Il courut se cacher à Vienne, dans les Gaules.

Il y vécut longtemps sous quelque nom d'emprunt
Et ne fréquentant plus que des gens du commun,
Laboureurs, portefaix et bateliers du Rhône,
Lui qui, jadis, siégeait—tel un roi — sur un trône.
Tous ces gens-là trouvaient ce Romain singulier,
Qui ne supportait pas un geste familier
Non plus qu'une banale et franche raillerie;
Mais comme il avait su, d'une main aguerrie,
Dès le premier moment châtier les railleurs,
Qu'il était brave, riche, et généreux d'ailleurs,
Par amour de son or et peur de sa colère
On le laissait à son humeur atrabilaire;
Vienne disait:—"Cet homme est sans doute un peu fou";
Rome disait:—"Pilate?...il est l'on ne sait où."

II

Tandis que, vieux et triste, il se cachait dans Vienne,
Sous terre cheminait la Parole chrétienne.
Jésus avait légué son rêve à ses amis,
Et sa doctrine, feu secrètement transmis,
Lampe d'abord brûlante au cœur des seuls apôtres,
Passait, voilée encore, aux mains de quelques autres.

Or, dans Vienne, un beau jour, vint vivre un commerçant
Connu jadis par le procurateur puissant,
Et qui, riche, ayant peur de la fortune adverse,
Pour un joyeux repos renonçait au commerce.
Il rencontra Pilate et l'invita chez lui.
L'ancien préfet, rongé de tristesse et d'ennui,
Fréquenta le marchand, ses clients et sa table;
Cette amitié lui fit un sort moins lamentable,
Et si d'abord il avait craint qu'on lui parlât
Du passé,—sa disgrâce ayant eu quelque éclat,—
Tout rassura bientôt sa vieillesse ennuyée:

La mort de ce Jésus devait être oubliée.

III

"C'était vers l'an sept cent quatre-vingt-deux, je crois,
Qu'en Judée un certain Jésus mourut en croix,
Pilate?...Contez-nous, s'il vous plait, cette histoire,
Car vous étiez là-bas, si j'ai bonne mémoire,
Préfet,—et vous pouviez, d'un signe de la main,
Perdre ou sauver l'honneur sacré du nom romain!
...On dit que ce Jésus était un beau jeune homme?
Il paraîtrait qu'il a des disciples dans Rome...
Vous le rappelez-vous?...Parlez-nous donc un peu
De ce pauvre artisan, dont certains font un Dieu!
...Sept cent quatre-vingt-deux, Ponce, est-ce bien la date?"

IV

Accoudé sur son lit de convive,—Pilate
Voulut d'abord répondre et demeura sans voix.
Sa coupe qui tremblait ruissela sur ses doigts,
Et, blême, la posant sur la table fleurie:
—"Ne m'interrogez pas sur Jésus, je vous prie:
Je voudrais oublier de lui jusqu'à son nom!"
—"Et pourquoi?...Satisfais notre caprice..."—"Non."
—"D'où vient ta résistance? et quelle est ton idée?
Ce vil agitateur troublait l'ordre en Judée:
Tu servis à la fois les Juifs et les Romains
Avec ton mot connu: *Je m'en lave les mains!*"

V

—"Oui, cet agitateur troublait l'ordre en Judée;
Dès qu'il parlait, la foule était persuadée;
J'avais des gens à moi perdus parmi les siens,
Et des rapports sur ses discours quotidiens;
Je n'éprouvais, étant un bon Romain de Rome,
Que du mépris pour les chimères de cet homme
Qui fondait son pouvoir sur l'idée et le mot!
Les supports de l'Etat sont la guerre et l'impôt;
Et lui, narguait la force! Il blâmait la fortune!
Trop souvent sa doctrine, aux riches importune,
Favorable à l'esclave, aux gueux, aux indigents,
Eut un funeste effet sur mes propres agents.
Il attaquait, en quelques phrases favorites,
Romains et Juifs, nos mœurs comme leurs lois écrites.
*Soyez très doux!* C'était son mot essentiel,
Son insulte sournoise à l'ordre officiel!
Or, un abaissement sort de la paix malsaine;
Il faut César vainqueur aux luxes d'un Mécène;
L'homme n'est grand qu'armé, s'alliant à la mort,
Et broyant les vaincus sous la loi du plus fort...
Cependant ce rhéteur devenait populaire!

C'est pourquoi je criai, dans un jour de colère:
—"Qu'on aille me chercher cet odieux parleur!
Dites aux docteurs juifs que ma cause est la leur,
Et qu'on m'amène ici ce tribun ridicule!
J'entends l'endoctriner moi-même, par Hercule,
En bon latin de Rome et de telle façon
Que ce va-nu-pieds-là comprendra la leçon!
Allez!...Et s'il ne veut pas venir,—qu'on le porte!"
Le soir même:
—"Seigneur, l'homme attend, à la porte."
—"Qu'on le fasse entrer seul chez le procurateur."
Et comptant l'écraser d'un grand air de hauteur,
Je gravis les degrés du siège consulaire;
Là, debout, j'attendis mon bavard populaire...
Oh! mes amis... comment vous peindre un tel instant?
Entre les hauts pilliers le rideau s'écartant,
L'homme, tout blanc, pieds nus sur la blancheur des dalles
Parut..."
L'ancien préfet, tremblant, les lèvres pâles,
Regards fixes, se tut...Ses amis interdits
Suivaient sa vision dans ses yeux agrandis.

VI

—"Je le vois!" murmura Pilate.
Et, tous ensemble:
—"Que dit-il?"
—"Rien encore."
—"Et toi?"
—"Moi, mon cœur tremble".
—"Et puis?"
—"Sur mon fauteuil de marbre m'affaissant,
Moi, procurateur, moi qui me croyais puissant,
Je sentis qu'une force étrange et surhumaine
Rendait ma langue inerte et ma volonté vaine...
Un pouvoir invincible et très doux, merveilleux,
Venait de lui, par ses gestes et par ses yeux."
—Quelle était la couleur de ses yeux?"
—"Je l'ignore.
Je ne vois qu'un regard lointain, des feux d'aurore
Devant qui les soleils nocturnes ont pâli"
—"Et...sa tunique?"
—"Un charme est dans le moindre pli;
Le moindre mouvement y fait naître une grâce
Dont je souffre, écrasé sous ma riche cuirasse:
Le soldat est vaincu!
—"Ses cheveux...sont-ils blonds?"

—"Je ne sais pas. Ils sont lumineux, et très longs.
Ce cœur doux, qui rendait ma force si fragile,
Était beau, simple et pur comme un vers de Virgile!...
J'avais vu, dans l'Hellade heureuse, un Jupiter
De marbre et d'or, et dans son poing pressant l'éclair;
J'ai vu Kypris, seins nus, charmant une colombe,
Et Pallas, au front droit sous le casque qui bombe,
Soumettant la Sagesse à son javelot d'or;
J'ai vu ton voile, Isis, et, plus divins encor,
Les voiles, frissonnants de caresser ta grâce,
Victoire ailée, orgueil du ciel de Samothrace;
Je connaissais Phoïbos, l'étincelant archer
Que sans un divin trouble on ne peut approcher;
Je savais bien qu'Éros, las des splendeurs charnelles,
N'aime en Psyché parfois que ses yeux et ses ailes;
Je sais quel feu voilé d'un rêve élyséen
Couve, ô Psyché, dans ton regard marmoréen..
Mais ce jeune homme était ma vision première
D'une vivante chair qui fut âme et lumière!"

VII

—"Tu lui parlas, enfin?"
—"Oh! non, je n'osai pas."
—"Lui, que dit-il?"
—"Il dit ceci, d'un ton très bas,
Calme, sans remuer les lèvres, sans un geste,
Et sa voix me semblait une lyre céleste:

*Excepté ma parole, ici-bas tout périt.*
*Bienheureux les pauvres d'esprit,*
*Parce qu'ils comprendront, les premiers, ma parole.*
*Heureux les affligés, parce que je console.*
*Heureux les doux: les doux posséderont le ciel.*
*Heureux tous les souffrants de malice et de haine:*
*Ils boiront, altérés d'amour, à ma fontaine;*
*Affamés de justice ils goûteront mon miel.*
*Heureux les cœurs touchés d'une pitié sincère:*
*On aura pitié d'eux au jour de leur misère.*
*Heureux les cœurs purs: ils ont Dieu,*
*Comme une eau pure en elle a tout le grand ciel bleu.*

..Jamais ces mots ne sont sortis de ma mémoire,
Et quand il fit silence il quitta le prétoire."

VIII

—"Comment t'expliques-tu ta défaite d'un jour?"
—"Je ne sais pas Quand il disait: *justice! amour!*
Il eut, par ces deux mots, soumis *César Auguste!*"
"Et...tu lavas tes mains du sang pur de ce juste!"
—"...Le voilà, mon tourment!...le voilà le remords
Qui me suivra partout, même au séjour des morts",
Répondit en hurlant d'effroi Ponce-Pilate
Qui se couvrit les yeux de sa robe écarlate...
"Quand j'ai dit l'affreux mot, à quel intérêt vil,
A quels dieux monstrueux mon cœur se livrait-il?
Quels démons, acharnés à la perte du Sage,
Crevaient mes yeux, pour m'arracher sa vraie image?...
Assez!...je ne sais plus...Ne m'interrogez plus!...
J'ai connu les douceurs de la voix de Jésus,
J'ai connu sa victoire au profond de moi-même
Et comment il avait en lui tout ce qu'on aime!
Je fus à lui, durant le temps qu'il me parla,
Et j'ai pourtant, moi...moi!...dit cela! fait cela!...
Assez!...je ne suis plus que le spectre d'Oreste!"

Le vieux Romain, courbé sous quelque fouet céleste,
Mettant dans un seul cri l'infini désespoir,
Bondit hors du palais...s'engouffra dans le noir...
Le fleuve dans la nuit roulait sa bourbe jaune
Et Pilate en hurlant se jeta dans le Rhône.

JEAN AICARD.
*De l'Académie Française.*

## L'Hon M. Roblin et le Monument La Verendrye

Une délégation de la Société Historique de Saint-Boniface s'est rendue, hier, auprès de l'Honorable M. Roblin pour lui demander la coopération du gouvernement à l'érection du monument La Vérendrye.

La délégation se composait de son Honneur le maire Berry, du Révérend Père Blain, S. J., de M. L'abbé Gendron, curé de La Salle, de MM: Joseph Lecomte, George Caron, Roger Goulet, M. L'abbé Lamy, Hormisdas Beliveau et autres.

C'est M. Joseph Bernier, député de Saint-Boniface, qui a ménagé cette conférence avec M. Roblin et qui a présenté la délégation. Le Révérend Père Blain a exposé, en quelques mots très heureux, l'œuvre du monument La Vérendrye à l'honorable premier ministre. Son Honneur le maire Berry a appuyé fortement le révérend Père Blain.

L'Honorable M. Roblin a reçu la délégation avec beaucoup de faveur. Il s'est déclaré personnellement enthousiaste de ce projet d'élever un monument à La Vérendrye. Il a revendiqué le Découvreur comme une gloire, non seulement pour la race française de ce pays mais pour tout le Canada, puisque La Vérendrye a découvert une moitié de continent où des hommes de toutes races, et toujours de plus en nombreux, viennent chercher la prospérité. Il convient, dit M, Roblin, de faire de cette entreprise une œuvre provinciale, peut-être encore mieux: une œuvre canadienne. M. Roblin voudrait que le Comité du Monument intéressât, par une large distribution de littérature, toute la population au projet. Il a prié la délégation de lui fournir les détails du travail fait et du travail à faire, des estimés, une documentation enfin qui lui permettrait de rencontrer pleinement les vœux de la Société Historique; car, dit M. Roblin, l'œuvre est importante. Je veux lui donner toute l'appui possible, et dans le but d'y coopérer, je veux savoir dans quelle mesure vous avez besoin d'aide."

La délégation s'est retirée enchantée d'un accueil si cordial et en a remercié le premier-ministre.

Voilà qui portera le public à favoriser encore davantage la noble entreprise.

M. Roblin donne encore une fois une preuve de sa bonne volonté, et, aussi, une preuve de sa largeur de vues et de son patriotisme.

## Le Bill d'Extension de la Province

La Législature a adopté, sans division, le bill agrandissant la province.

L'hon M. Roblin a proposé la première lecture de ce bill jeudi dernier.

Il a appuyé sa proposition par un discours de deux heures, que la députation et les galeries ont écouté avec un intense intérêt.

M. Norris, le chef de l'opposition, qui a critiqué certains détails du bill, n'a pas voulu cependant demander un vote à l'orateur de la Chambre.

La mesure a été présentée dans les termes de sa passation à Ottawa.

Avec le projet du gouvernement le Manitoba aura une superficie de 251,000 milles carrés, son territoire s'étendra jusqu'à la Baie d'Hudson y compris Port Nelson et Port Churchill, et il recevra $1,349,245 par année.

La province du Manitoba prétend que son territoire aurait dû être agrandi en même temps que la création des autres provinces en 1905 et elle aurait dû aussi recevoir dans ce temps son augmentation de subvention. Le gouvernement fédéral a décidé que le paiement de la subvention devait commencer depuis le premier juillet 1908. Les arrérages totaux à payer pour cette période s'lèvent à $2,178,648. De sorte que la province reçoit immédiatement, d'Ottawa cette somme de $2,178,648.

## Les Elections Generales de la Colombie Anglaise

Le gouvernement McBride a fait élire ses candidats partout, à la Colombie Anglaise, sauf dans un comté, où un socialiste a réussi à capter un siège.

Pas un libéral n'a pu entrer à la Législature!

C'est une victoire conservatrice que les libéraux eux-mêmes avoueront!

L'hon. M. McBride est un homme d'Etat remarquable. Il n'avait que trente-deux ans quand il arriva au poste de premier-ministre de la Colombie Anglaise. Son honnêteté publique, la dignité de sa vie, son talent administratif lui ont valu une popularité sans parallèle à la côte du Pacifique. En l'occurrence présente, c'est sa politique de chemins de fer qui reçoit une éclatante approbation.

Nous ne cachons pas notre opinion, cependant, que, cette fois-ci, le succès est trop complet.

Ce succès peut être dangereux pour le parti conservateur lui-même, qui en concevra trop d'assurance; il est, de plus, trop décourageant pour le parti libéral. Parmi les candidats libéraux, parmi leurs milliers de partisans, il y a beaucoup hommes droits et sincères. C'est un élément qui devrait avoir quelques porte-parole à la Législature du pays.

Il manquera fatalement à la sage direction de cette province la présence, nécessaire, d'une opposition en face de tout gouvernement responsable.

M McBride, qui est large d'idées, est sans doute le premier reconnaître le péril que comporte son immense succès de jeudi dernier. Il ne sera pas homme à abuser de la situation exceptionnelle que les électeurs de la Colombie Anglaise lui ont faite.

## Le Monument Cartier

M. E. W. Villeneuve et M. John Boyd, de Montréal, sont venus à Winnipeg la semaine dernière chargés par le comité du Monument Cartier de tendre la main au gouvernement Roblin au bénéfice de leur entreprise.

L'hon. premier-ministre a reçu ces délégués avec beaucoup de faveur et leur a promis de prendre leur requête en bienveillante considération.

Nous espérons que le gouvernement ne tardera pas à donner sous peu une réponse favorable à nos amis de Montréal et que notre province figurera parmi celles qui auront contribué à l'érection d'un monument à Cartier.

Nous revendiquons sir George Etienne Cartier un peu comme l'un des nôtres, puisqu'il fut député de Provencher.

Le *Manitoba* reviendra sur ce projet de monument, qui l'intéresse beaucoup et auquel il donnera tout l'encouragement possible. Nous, gens de l'Ouest canadien, n'oublions pas que Cartier a été l'un des artisans les plus actifs de notre présente prospérité.

## Chez les RR. PP. Jesuites

Le R. P. Carrière, S. J., recteur du Collège de Saint-Boniface, a été nommé Provincial des Jésuites au Canada;

Le R. P. Gustave Jean S. J., a été nommé recteur du Collège de Saint-Boniface.

Les deux titulaires sont pour nous des amis que nous connaissons depuis longtemps. Le Père Carrière a été professeur ici pendant des années, avant de devenir recteur; le Père Jean est un élève du Collège de Saint-Boniface. Tous deux sont jeunes, et si dans les ordres religieux on considérait ces promotions comme des postes à conquérir nous offririons des félicitations aux RR. PP. Carrière et Jean. Les religieux sont à l'abri de ces vaines pensées, mais nous avons bien le droit tout de même de leur présenter des hommages où il entre beaucoup de satisfaction

## En Angleterre

La grève des mineurs s'use lentement. Les travailleurs s'en vont de nouveau sous terre travailler la houille. On espère que le mardi après Pâques la grève sera généralement finie.

La loi du salaire minimum adoptée par le Parlement anglais a sans doute hâté le dénouement du conflit.

L'Angleterre a perdu des millions dans cette grève, et les grévistes ont enduré de terribles souffrances.

Les dépêches de ce matin annoncent de nouvelles et graves conplications.

## Le Congres Eucharistique

Londres, 2. avril—On fait déjà des préparatifs en vue du congrès eucharisteque dont les assises seront tenues à Malte, l'an prochain. Le cardinal Bourne, de Westminster, de retour de l'ile, a dit que le projet avait été très favorablement accueilli dans cette possession anglaise. Un comité général a été formé sous la présidence de l'évêque de Malte. Des sous-comités seront nommés incessament pour organiser les sections anglaise et française.

Le congrès, cette année, est tenu à Vienne.

### Mort d'un savant distingué

Mercredi dernier, décédait à la Jeune Lorette, près Québec, M. Henry O'Sullivan, qui fut longtemps géologue, arpenteur et ingénieur civil du gouvernement provincial de la province de Québec. Il fut mis à sa retraite l'été dernier, alors que la presse de l'Est lui consacra de très élogieuses biographies.

C'est lui qui situa le chemin de fer du Pacifique entre Montréal et Québec. Les ingénieurs des compagnies de chemin de fer et le corps du génie civil en général le consultaient fréquemment dans les travaux si nombreux qu'on a exécutés avec profusion dans toutes les parties de la vieille province depuis vingt ans. Parmi ses arpentages on compte ceux de la Baie James, de la côte du Labrador, de Gaspé, de l'Ungava et de l'Abittibi.

Le défunt avait soixante-six ans; il avait épousé en 1878 mademoiselle Claire Picard, fille de Tahouranche, chef des Hurons. De ce mariage naquit une belle nombreuse famille.

M. O'Sullivan résidait depuis quarante ans à la Jeune Lorette, un ravissant village peuplé de souvenirs historiques et d'où l'on aperçoit la vieille ville de Québec dans un lointain fond de tableau.

Le défunt était l'oncle de M. E. J. O'Sullivan, de Saint-Boniface, auquel nous offrons l'expression d'une très cordiale sympathie.

### Un interview de l'empereur d'Allemagne

"LE KAISER PARLE FRANÇAIS COMME UN PARISIEN, DIT MELLE PROVOST; IL PARLE EN TERMES CHALEUREUX DE L'ESPRIT FRANÇAIS ET DU GOUT DES FRANÇAIS EN LITTÉRATURE."

Paris, 25 mars,—Le "Temps" publie de nouveaux détails sur la conversation tenue entre l'empereur Guillaume et l'actrice française, Mlle Provost, lors du dîner offert au kaiser par l'ambassadeur de France.

Comme l'empereur parlait en termes élogieux de la France, Mlle Provost lui dit:

Puisque vous aimez tant la France, pourquoi voulez-vous, toujours l'attaquer?

—Moi, mais pas du tout, répliqua l'empereur. Demandez plutôt à M. Cambon, votre ambassadeur. Dans la défense des intérêts de nos deux peuples, nous n'avons pensé sérieusement qu'à une chose: à la paix.

De la politique internationale, on passa à la mode parisienne. Le kaiser s'intéressa beaucoup aux opinions de Mlle Provost mais il n'aime pas les robes à crinolines.

M. Henri Burguet, le compagnon de Mlle Provost qui joua devant Guillaume II à l'hotel de l'ambassade de France, a donné au "Gil Blas" le compte-rendu de la conversation qu'il eut ainsi que ses compagnes, avec le kaiser.

"Nous étions tous les trois très nerveux, mais avec une exquise bonté l'empereur nous mit immédiatement à l'aise et nous fit force compliments.

"Pendant trois quarts d'heure, nous eûmes ensemble une conversation charmante et animée. Sa conversation fut cordiale, presque familière Nous avons trouvé l'empereur beaucoup plus simple que beaucoup de gros bourgeois devant lesquels nous avons souvent joué. Sa poignée de main est énergique et sa main prend la vôtre tout entière.

Il parle français comme un Parisien. Il a parlé en terme chaleureux de l'esprit français et du goût des Français en littérature.

Il nous a dit qu'il regrettait beaucoup que certaines oeuvres ne puissent se traduire en allemand sans perdre immédiatement beaucoup de leur saveur.

"Il nous confia ses préférences pour les comédiers psychologiques et nous déclara qu'il considérait "La Cagnotte" comme le chef d'oeuvre le plus parfait.

"Puis sa conversation, suivant le fil de ses pensées, passa capricieusement d'un sujet à un autre et il en arriva à nous parler du style architectural. Il nous dit combien il était épris des recherches archéologiques et des vieux châteaux de France. Il nous raconta comment, en réparant un vieux castel allemand, il s'aperçut qu'il était de la même époque et exactement du même style que le château du roi René. Des architectes furent alors envoyés à Tarascon pour étudier le style du château-"

Le lendemain de cette conversation, l'empereur a fait remettre de très beaux bracelets aux actrices françaises et une superbe épingle de cravate à M. Burguet.


# Le Médecin Conseillait l'Opération

## Elle fut Guérie par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.



Canifton, Ont.—"Pendant cinq ans, j'ai été une personne très souffrante. Un médecin me dit que tout dépendait d'ulcères à l'utérus, un autre, que je souffrais d'une tumeur fibreuse. Personne ne sait ce que j'ai souffert. A certaines périodes, j'étais pire encore, n'étant jamais régulière et les douleurs dans le bas ventre étaient terribles. J'étais très malade au lit, et le docteur me dit qu'il me fallait une opération, et que je risquais de mourir durant cette opération. J'écrivis à ma sœur à ce sujet, elle me conseilla de prendre le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham. Pour mon expérience personnelle, je trouve que c'est la meilleure médecine au monde pour tous les troubles féminins, car il m'a guérie, et cela sans avoir à subir une opération. Ce Composé m'a été aussi très salutaire pour passer l'époque du "Retour de l'Age."—MRS. LETITIA BLAIR, Canifton, Ontario.

Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, fait d'herbes et de racines, a donné des preuves qu'il était le remède par excellence pour guérir les pires espèces de maladies féminines, comprenant les déplacements, inflammation, tumeurs fibreuses, irrégularités, douleurs périodiques, mal de dos, affaiblissement, indigestion et prostration nerveuse. Il n'en coûte pour ainsi dire rien pour l'essayer, et le résultat vaut des millions à toutes femmes souffrantes.


### L'Allemagne soulève un nouvel incident

Paris, 2.—M. de Kiderlen-Waechter, ministre des affaires étrangères d'Allemagne, a adressé au gouvernement français, une note disant qu'il refusera de nommer une commission chargée de la délimitation de la nouvelle frontière du Congo, conformément au traité du 4 novembre dernier, tant que la France n'aura pas donné à l'Allemagne pleine satisfaction par la cession des îles du Congo qui devraient, prétend-elle, lui être attribuées.

S'il en était ainsi, le moyen Congo et le Gabon seraient isolés de l'Afrique équatoriale française

GRAVE INCIDENT

La nouvelle de ce nouveau et grave différend entre l'Allemagne et la France a produit la pénible impression dans les cercles politiques.

Il n'y a qu'une voix parmi les personnes réfléchies pour condamner du cabinet Caillaux et de son représentant diplomatique à Berlin, M. Jules Cambon.

On ne s'explique pas qu'après quatre mois de négociations, ceux qui représentaient la France n'aient pas prévu et réglé cette question des îles du Congo.

Il est vrai que les journaux qui recevaient alors les confidences de M. Caillaux ont dit que les îles du Congo devaient rester en la possession de la France, de façon à assurer la liaison entre les diverses parties du Congo français- Mais le texte même du traité ne s'explique pas clairement à cet égard.

Dès le mois dernier, M. de Kiderlen-Waechter, ministre des affaires étrangères, disait à la commission du budget, au reichstag, que la frontière des deux enclaves allemandes sur le Congo et l'Oubanghi serait le thalweg du fleuve et non pas la rive de ces cours d'eau.

Toutefois, on fait remarquer que cette interprétation du traité n'est pas celle des géographes allemands, qui ont publié récemment des cartes de la région du Congo indiquant la nouvelle frontière franco-allemande et d'après lesquelles cette frontière serait la rive du Congo et de l'Oubanghi et non pas le milieu du lit de ces cours d'eau.


Joseph Bernier, M.P.P. H. P. Blackwood
Noel Bernier A. Bernier

**Bernier, Blackwood & Bernier**
AVOCATS-NOTAIRES
Argent à prêter sur hypothèques.
Placements de capitaux privé
Bureaux : 401, Bloc Somerset
Avenue du Portage, Winnipeg.
Téléphones: MAIN { 2979 / 4767

Albert Dubuc J. A. Beaupré
**Dubuc & Beaupre**
Avocats, Avoués et Notaires
BUREAUX :
27 et 28 Edifice, Canada Life
Coin Main et Portage
WINNNIPEG, - - - MAN
Telephones Main 8696 et Main 583
Placements de capitaux privés

**J. L. DEVAUX**
AVOCAT
PARLE FRANÇAIS ET ANGLAIS
5, BANQUE DE HAMILTON
COIN DES RUES MAIN & MCDERMOT
WINNIPEG
TÉLÉPHONE MAIN 984

Telephone 334 B. de P. 319
**A. J. H. Dubuc**
AVOCAT ET NOTAIRE
Avenue du Portage (Coté Sud)
4me porte de la Rue Main
BLOC DU TRUST & LOAN
ARGENT A PRETER—Placements de fonds privés
Telephone 334

**DR. G. A. DUBUC**
BUREAU
No. 81, AVENUE PROVENCHER
ST. BONIFACE
HEURES DE CONSULTATIONS
8 à 9 a. m.
1 à 4 p. m.
7 a 8 p. m.
TELEPHONE 1647
Visite tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface.

**Dr. LACHANCE**
SPECIALITE :
CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME
SOMERSET BLOCK
CHAMBRE 245 AVENUE DU PORTAGE,
Téléphone Main 7204 WINNIPEG
CONSULTATIONS : 2 à 5 P. M.
Tél résidence Main 2613. St-Boniface

**JOS. LECOMTE,**
Notaire Public.
TERRES A VENDRE.
*Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba*
*Argent à Prêter.*
221 RUE MCDERMOT, Winnipeg.

**J. GRYMONPRE**
NOTAIRE PUBLIC
Licencié en droit de la Faculté de Paris
283 Avenue Provencher
SAINT-BONIFACE
Rédaction d'actes en anglais, français et flamand.
Terres à vendre. Prêts hypothécaires.
Bureaux ouverts tous les jours de 4 à 8 heures du soir.

**Le WALKER** LE PLUS BEAU THEATRE DU CANADA
Phone Garry 2520
3 SOIRS Commençant Jeudi, le 4 Avril
Matinées Vendredi et Samedi
**HENRY WOODRUFF**
Fantaisie Musicale
THE PRINCE OF TO-NIGHT
Soirs et matinée Vendredi $1.50 à 25c.
Matinée samedi $1.00 à 25c.

**Lundi, Mardi, Mercredi**
**Avril 8-9-10**
Après-midi à 3.00 Soirs à 8.30
51EME ANNIVERSAIRE DU
**Musical Festival**
Sous les auspices de la Société de Winnipeg
Minneapolis Symphony Orchestra
8 Solistes éminent Choeur de 150
Soirs $1 50 à 50c. Matinées $1.00 à 25c.

**Avril 11-12-13**
MATINEE SAMEDI
MARGARET ANGLIN
DANS
"Green Stockings"



# Gevaert & Deniset

88 AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE
TELEPHONE MAIN 2354.

**Lots a Vendre dans tout Saint-Boniface**

Contrôle des trois subdivisions actuellement sur le marché.
Plan 1441 et Plan 1201, entre Norwood et la rivière la Seine, de $50 à 700 dollars par lot. $25 comptant et $10 par mois.
Contrôle aussi de la propriété de "Oak Olm," Plan 1357, de la rue Ritchot à la rue des Meurons, 2,600 pieds, à seulement $30 du pied.
Prêts, constructions payables à longs termes.
CORRESPONDANCE SOLLICITÉE

# CARSLEY & CIE

**CHAPEAUX POUR PAQUES**
Dans les derniers gouts
La dernière mode de Paris, Londres et New-York, valant
**$1.00, $2.00, $25.00**
Vente Spéciale de Chapeaux pour enfants, toute la semaine.
Soie Etoffe et Tweed pour robes et manteaux pour dames.
**Carsley & Cie** 344 RUE MAIN. En face de la rue N-Dame WINNIPEG

**LA POUDRE A LAVER GOLD DUST NETTOIE TOUT**
Elle fait l'ouvrage plus à fond que le savon ou tout autre produit affecté au nettoyage—en deux fois moins de temps et avec la moitié moins d'efforts.
Faites que tout reluise à la maison, et facilitez-votre travail à l'aide de la poudre
**GOLD DUST**
pour nettoyer tout ce qui se présente—le linge et la vaisselle, les planchers et les portes, les pots et les chaudrons, les vitres et les boiseries.
VOUS N'AVEZ PAS BESOIN DE SAVON, DE BORAX, DE SOUDE, D'AMMONIAQUE, DE NAPHTE, DE PÉTROLE ET D'AUTRES INGRÉDIENTS ÉTRANGERS, AVEC LA "GOLD DUST." ELLE FAIT TOUT L'OUVRAGE À ELLE SEULE.
EMPLOIS VARIÉS DE LA GOLD DUST. | Lavage du linge et de la vaisselle, récurage des planchers, nettoyage des boiseries, des prélarts, de l'argenterie et des objets en ferblanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.
Préparée par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal—fabricants du "SAVON FAIRY."

**Harley & Dandurand**
CONTRACTEURS EN
Charpente, Maconnerie, etc.
121 Rue Ritchot
ST-BONIFACE, - MAN.
Ouvrage garanti
Estimation fournie sur demande

T. A. IRVINE JOS. TURNER J. W. MOULS
*PRIX FOURNIS SUR DEMANDE*
*TELEPHONE* Main 8132
**STANDARD PLUMBING CO'Y**
No. 44 AVENUE PROVENCHER
SAINT BONIFACE.
*Appareil de Chauffage à air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.*

**ANNEAUX DE MARIAGE**
De 10, 14 et 18 carats
**PRIX DE $4.00 A $8.00**
Modèle large et étroit
**Porte & Markle**
BIJOUTIERS
300-302 Ave. du Portage,
Winnipeg, Man.

**Dr Louis F. BOUCHE**
*Chirurgien-Dentiste*
Elève du Collège dentaire de la Nouvelle-Orléans; membre fondateur de la Société de Stomatologie; gradué du Collège dentaire de Chicago, collège américain de chirurgie dentaire.
3½, RUE, McDERMOTT, coin de la rue Albert, en face des bureaux du Free Press et du Telegram.
Tél. 350

**Grand . Central . Hotel**
WINNIPEG, MANITOBA.
**P. L'HEUREUX, Prop.**
La meilleure maison d'une piastre par jour de la ville.
P.S. Bonne cour et bonne étable en connection avec l'Hôtel. Et toute accomodation pour la vente des chevaux.

**Lavoie & Cie**
Importateur de Vins, Liqueurs et Cigares
25 Rue Dumoulin - Tel. 2563
Saint-Boniface

EPICERIES ET....
CHAUSSURES SONT
maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de
Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc
Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.
Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.
T. PELLETIER, AVENUE TACHE St-Boniface

**Shiloh's Cure**
QUICKLY STOPS COUGHS, CURES COLDS, HEALS THE THROAT AND LUNGS. 25 CENTS



Telephones { Bureau, Main 604 / Résidence, Main 1155 / Cour à bois, Norwood, Main 7442
B. de P. 147, ST-BONIFACE, MAN.

# Guilbault & Cie

CONTRACTEURS
MARCHANDS DE BOIS DE CHAUFFAGE, DE TOUTES SORTES, CHARBON, DORMANTS, POTEAUX, ETC.
Toute commande recevra notre prompte attention

J. D'AOUST, TEL. MAIN 5598. E. DUGAL, TEL. MAIN 7469
**D'AOUST & DUGAL**
Entrepreneurs de
Plomberie, Chauffage à eau chaude, air chaud et vapeur, Ventilation, Couverture, Plafond Métallique, Corniche et Echelle de Sauvetage.
Tel 6645 B de P. 158
239 Ave Provencher (Coin rue Thibaut) St. Boniface

**Compagnie Generale Transatlantique**
Départs tous les jeudis à 10 hrs. a. m.
De New-York au Havre-Paris (France)

| | | | |
|---|---|---|---|
| La Touraine | 28 Mars | La Touraine | 18 Avril |
| La Savoie | 4 Avril | La Savoie | 25 Avril |
| La Provence | 11 Avril | France | 2 Mai |

Départs supplémentaires le samedi.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Rochambeau | 30 Mars | La Bretagne | 26 Avril |

Les paquebots partant le samedi, ne transportent qu'une seule classe de passagers de cabine (seconde classe).
Pour tous renseignements s'adresser à Genin, Trudeau & Cie, Limitée. Agents-Généraux, 22 rue Notre-Dame Ouest, Montréa
Pour informations s'adresser a
Alloway & Champion
Représentants spéciaux
362 et 667 Main Street, Winnipeg.
ou à tout agent de Compagnie de chemin de fer.

**ENTREPRISE GENERALE**
De tout ce qui concerne la Construction
**Octave Godefroid**
CONTRACTEUR
No. 84 Avenue Hamel, Saint-Boniface
Plans et devis sur demande
Téléphone 1815 Boite de Poste 176
Toute demande recevra prompte attention

**BANQUE D'HOCHELAGA**
Capital Autorise: - $4,000,000
Capital Verse : - $2,500,000
Fonds de reserve: $2,650,000
DÉPOTS CONJOINTS.—La Banque d'Hochelaga accepte des dépôt en commun par le mari et la femme et pouvant être retirés par l'un ou pa l'autre des conjoints. Ce système de dépôts convient particulièremen aux personnes de la campagne, le mari ou la femme pouvant voir aux affaires de banque en venant en ville. En cas de décès, le survivant peu retirer l'argent sans délai et sans frais.
J. H. N. Léveillé, Gérant pro tem., St. Boniface.

**LA CUSSON**
LUMBER Co. Limited.
Ave. Provencher, entre le pont de la Seine et le C. N. R
Telephones Main 2625 | 2626
FABRICANTS DE
Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tournés. Toutes sortes d'ornementations intérieures et extérieures. Bancs d'Eglise, etc., etc.
MARCHANDS DE
Toutes espèces de matériaux de construction. Bois de sciage, lattes, lattes métalliques, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisse et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses clous, vitres. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse
Carrière de gravier à Bird's Hill, Man.
Carrière de sable à Ste-Anne. Man.

**Fermes à Vendre**
Huit terres à vendre. Ces terres sont en parties améliorées dans le T. 5, R. 5 et 6, E. de $5 75 à $7.50 par acre. Titre Torrens S'adresser à Boite de P. 113,
STEINBACH, MAN.

**Un Fait Digne de Mention**
Est que la bière enregistrée de Drewry
**Refined ALE**
est bonne pour la santé.
Elle est faite avec une eau pure, de drèche et de houblon, pas de sédiment
*DEMANDEZ-LA*
E. L. DREWRY
WINNIPEG MAN.

Le Savon "Lifebuoy"—Désinfectant—est recommandé par les médecins comme une sauvegarde contre les maladies contagieuses.




Faites-vous un présent d'une vue nouvelle pour Pâques. Venez et laissez-nous vous examiner les yeux de sorte que vous ayez exactement les verres qui vous conviennent sans aucune crainte.

PRIX SPECIAUX
$10.00 pour $7.50
$5.00 pour $3.50
$3.50 pour $2.00

# R. A. McRuer

Pharmacien-Opticien

84 Ave Provencher, St. Boniface

## Pour eviter les feux de prairie

Pour empêcher les étincelles provenant des locomotives d'allumer des feux de prairies, la Commission des Chemins de Fer vient de publier un nouveau règlement concernant les précautions à prendre contre le feu. Ce règlement s'applique à tous les chemins de fer faisant le trafic dans l'Alberta et la Saskatchewna.

L'ordre pourvoit à ce que tout chemin de fer, sujet à l'autorité législative du Canada, et faisant le trafic dans l'Alberta et la Saskatchewan, à partir du premier août prochain, entretienne de chaque côté de ses voies ferrées, dans ces deux provinces, une ligne de protection contre le feu, située à pas moins de trois cents pieds du centre et consistant en une bande de terre labourée de pas moins de seize pieds de largeur.

Une pénalité de $25, en plus des dommages civils, est imposée à tout employé de la compagnie qui laisse les barrières ouvertes ou coupe des clôtures, faisant ainsi encourir des dangers aux bestiaux.

La commission ordonne aussi que toutes les locomotives soient pourvues avant le 31 décembre 1913, de cendriers empêchant les cendres de tomber sur la voie.

## Les Ministeres francais

Le ministère Poincaré est le cinquante-deuxième depuis la fondatiion de le République.

Le premier fut le ministère Trochu, formé le 4 septembre 1871. Vinrent ensuite les ministères Thiers, de Broglie, de Cissey, Buffet, Dufaure, Jules Simon, de Broglie (seconde fois) de Rochebouet, qui ne dura que seize jours; Dufaure, Waddington

Puis il y eut les ministères de Freycinet, Jules Ferry, Gambetta, de Freycinet (seconde fois) Duclerc, Fallières, Jules Ferry (seconde fois), Brisson, de Freycinet (troisième fois), Goblet, Rouvier, Tirard, Floquet, Tirard (seconde fois), de Freycinet (quatrième fois), Loubet, Ribot, Charles Dupuy, Casimir-Perier, Charles Dupuy (seconde fois), Bourgeois, Méline, Brisson (seconde fois), Charles Dupuy (troisième fois).

Enfin, en 1899, se forma le ministère Waldeck-Rousseau, auquel succédèrent les ministères Combes, Rouvier, Sarrien Clémenceau, Briand (deux fois), Monis et Caillaux.

*La Presse.*

BIEN, BIEN!

Voici une Teintur Domestique que N'Importe Qui peut employer

J'AI TEINT CECI AVEC

Propre et Simple à Employer.

DYOLA
UNE TEINTURE POUR TOUS

Il est impossible d'employer la MAUVAISE teinture pour les marchandises que l'on a à teindre. Toutes les couleurs, de votre pharmacien ou de votre marchand. Livret et Carte Echantillon GRATIS. The Johnson-Richardson Co., Limited, Montréal, Qué.

La maladie, chez les hommes, peut être évitée et combattue par les

# PILULES MORO

La maladie n'est certes pas chose désirable; aussi, tout homme de coeur l'a-t-il particulièrement en horreur.

Le temps, c'est de l'argent.

Celui qui travaille, qui gagne sa vie, doit préférer utiliser son temps au travail que de le perdre par la maladie.

Cette seule considération, purement matérielle, constitue un motif suffisant pour que chacun se tienne sur ses gardes afin d'éviter le chômage qui affecte si vite le gousset d'un chef de famille surtout.

Quoi que l'on fasse, il arrive hélas! trop souvent, que la nature doive céder devant l'inévitable force qui abat même les plus solides tempéraments.

Quel est celui qui n'a jamais été malade?

Les privilégiés de la santé, disons plutôt, les favoris du sort, ceux qui sont exempts de ces multiples malaises qui fatiguent, troublent et torturent, sont des plus rares.

Les santés d'aujourd'hui déclinent plutôt. Les maladies sont fréquentes même chez les hommes. Parmi les maux qui les atteignent avec le plus de vigueur, il faut citer en premier lieu la maladie de rognons. C'est là la source de bien des affections et de sérieux contretemps pour la plupart d'entre eux.

En effet, les reins jouent un rôle important dans le système masculin; c'est, pour ainsi dire le foyer distributeur de toutes les énergies viriles. Il ne faut donc jamais souffrir de ce côté la moindre irrégularité.

Aussi, rappelons que pour entretenir ses forces vitales, l'homme doit, à l'occasion, avoir recours au plus précieux comme au meilleur remède: les Pilules Moro.

Sans ce secours éminemment recommandable, la santé est vite compromise, car le mal de reins est toujours le point de départ des plus cruelles maladies.

Avec les Pilules Moro cependant, tout danger d'affection disparait à mesure que ce remède souverain produit, dans l'organisme, ses effets tonifiants et régénérateurs.

Un homme n'a pas besoin de prendre autre chose que les Pilules Moro. Cette médecine lui suffit, elle produit toujours de bons résultats et son action est réellement définitive.

Les Pilules Moro guérissent tous les hommes malades. S'il se trouvait encore des incrédules, nous les prions de lire attentivement les lignes qui suivent:

M. JOS. PARADIS, 67 Broad St., Woonsocket, R. I.

"Je crois, et pour bonne cause, en l'efficacité des Pilules Moro, puisqu'elles m'ont guéri. Je ne puis les louer assez, ni trop les recommander et j'en suis si satisfait que je voudrais les voir employer par tous les hommes malades. Ce qu'elles ont dissipé chez moi c'est la faiblesse, puis de fortes douleurs de reins. Depuis longtemps, je me sentais sans vigueur, je travaillais difficilement. Après huit jours de l'emploi des Pilules Moro je me suis senti beaucoup mieux et le remède a si bien agi qu'au bout de quelques mois j'étais guéri complètement. Je n'ai donc plus aucune douleur, je suis fort et vigoureux comme jamais. C'est en lisant, dans les journaux, le récit de tant d'hommes autrefois malades et que les Pilules Moro ont fait heureux, que je me suis décidé d'essayer ce remède. Je souhaite que mon témoignage ait le même résultat et favorise ainsi le rétablissement de quelques souffrants."
—JOS. PARADIS, 67 Broad St., Woonsocket, R. I.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Médicale Moro, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au No 272 rue Saint-Denis, Montréal. Aussi consultations par lettres pour les hommes qui ne peuvent venir voir nos médecins.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, $2.50 six boites. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.

## Avis Public

Les terrains suivants, s'ils sont propres à la culture, seront mis en homestead au Bureau des Terres du Dominion, à Dauphin, et aux sous-agences de Swan River et de Winnipegosis, le ou après le 29 avril 1912.

Township 37 rang 20, à l'ouest du Principal Méridien.

La Moitié est de Section 1; toutes les sections 4, 5, 6, 7; quart sud-ouest de la section 9; la moitié ouest de 15; le nord-est 16 toutes les sections 18, 19; la moitié sud et le quart nord-ouest de 20; toute la section 21; la moitié ouest de 22; le quart sud-ouest du 27; toutes les sections 28, 30, 31 32 et 33; le quart nord-ouest de 34; le nord-ouest de 35.

Township 38, rang 20 ouest du Méridien Principal.

La moitié nord de la Section 1; toute la section 2; le quart nord-est et le quart sud-ouest de la section 3; toutes les sections 4, 5, 6, 7; le quart sud-ouest de 9; la moitié est de 10; toute la section 12; la moitié sud et le quart nord-ouest du 13; la moitié est et le quart nord ouest de 14; la moitié est et le quart nord-ouest de 16; le quart nord-est et le quart sud-ouest du 17; toute la section 18; le quart sud-est de 20; la moitié sud et le quart nord-est de 21; le quart sud ouest de 22; toute la section 23; la moitié ouest de 24; la moitie sud de 25 et le quart sud est de 28; le quart sud-ouest du 30.

Township 56, rang 26, à l'ouest du Méridien Principal.

S. E 2; N. E. 3; N. W. 12; S. W. 13; la moitié nord et fractionelle, N. E. 19; toutes les sections 20, 21, 22 23; la moitié nord et le quart S. W 24; toutes les sections 25 N. E. 26; toutes les sections 27, 28, 30; la moitié est fractionelle 31; toutes les sections 32, 33, 34, 35, 36.

L. K. HERCHMER.
Agent des Terres du Dominion.

# ROBLIN HOTEL

O. ROY Proprietaire

Le meilleur Hotel Canadien de Winnipeg. Les personnes de langue française sont sures de trouver chez nous d'excellentes chambres, une cuisine parfaite et un service irréprochable.

$1.50 par jour

Phone Garry 572. 115 Rue Adelaide Winnipeg

OMNIBUS GRATUIT A TOUS LES TRAINS

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetez Sunlight Savon et suivez les directions.

## Contrat pour la Poste

Des soumissions cachetées, adressées au Maitre-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi vendredi, le 26 avril 1912 pour le transport de la poste de Sa Majesté, le soumissionnaire devant s'engager à transporter la poste pendant quatre ans six fois par semaine à chaque endroit, entre

LUNDAR et la STATION LUNDAR

le contrat devant commencer au bon plaisir du Maitre-Général des Postes.

Des avis imprimés renfermant plus amples renseignements concernant les conditions du contrat peuvent être examinés, et des blancs de formules obtenues au bureau de poste de Lundar, ainsi qu'au bureau de l'Inspecteur des Bureaux de Poste.

Bureau de l'Inspecteur des Bureaux de Poste.

W. W. McLEOD,
Inspecteur des Bureaux de Poste.
Winnipeg, Man., 15 mars 1912.

## Soumissions

Avis est par les présentes donné que des soumissions cachetées et adressées au soussigné, seront reçues par le dit soussigné jusqu'à mardi le 23 avril pour la construction de chemin (grading) aux endroits suivants:

Du côté est de la rivière, quatre milles plus ou moins sur le chemin de Ste-Marie dans le quartier No 1; quatre milles plus ou moins sur le chemin Ste-Marie, dans le quartier No. 2; du côté ouest de la rivière, trois milles, plus ou moins, sur le chemin Pembina, dans le quartier No. 3; et trois milles plus ou moins, sur le chemin Pembina, dans le quartier No. 4.

De plus amples renseignements sur la location des travaux peuvent être obtenus de M. D. R. Baribeau, ingénieur de la municipalité, 607 Builders Exchange Building, Avenue du Portage, Winnipeg.

La plus basse ou aucune soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Toute soumission devra être adressée au soussigné qui ouvrira les dites soumissions à la salle municipale de St Adolphe le 24 du courant

(Signé)
G. T. LANDRY,
Secrétaire-Trésorier de la municipalité Ritchot.

St-Norbert, Man.
Daté à St-Norbert, ce 2 avril, 1912.

PURITY FLOUR




TIMBRES POSTE
NOUS ACHETONS AU COMPTANT
Les timbres poste oblitérés
CANADIENS
POUR CERTAINS TIMBRES NOUS PAYONS
CHAQUE $100.00 CHAQUE
SI VOUS AVEZ DES TIMBRES DU
CANADA

A vendre, notre Catalogue illustré de 14 pages donnant les prix que nous vous paierons pour chaque variété, vous est indispensable. Par la poste, franco 10 cts. S. v. p. ne pas le demander gratuitement.

QUEBEC STAMP EXCHANGE, Enregistrée
Boite Postale 179, QUEBEC, Can.

CAPSULES CRESOBENE PRODUIT BALSAMIQUE SPECIFIQUE DE LA TOUX
TOUJOURS EN FLACONS. EN VENTE PARTOUT. 50c

PSYCHINE
PRONOUNCED SI-KEEN
THE GREATEST OF TONICS

Le Savon "Lifebuoy"—Désinfectant—est recommandé par les médecins comme une sauvegarde contre les maladies contagieuses

# Hotel St. George

Coin des rues Dumoulin et St. Jean
SAINT-BONIFACE

Cet hôtel est de première classe; la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écurie est attachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870.
CLOVIS DEGAGNE, Prop.

# M. Arthur Jacques

A l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert un magasin d'épiceries au coin des rues Langevin et Cathédrale, Saint-Boniface, et invite le public à venir lui faire une visite.

Toutes les marchandises seront de première qualité.

SPECIALITÉ: Beurre et oeufs frais toujours en main.

N'oubliez pas l'endroit.

Coin Langevin et Cathedrale

Telephone Main 367. SAINT-BONIFACE

Toute personne se trouvant seul chef de famille ou tout individu mâle de plus de 18 ans, pourra prendre comme homestead un quart de section de terre de l'Etat disponible au Manitoba, dans la Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le postulant devra se présenter à l'agence ou à la sous-agence des terres du Dominion pour le district. L'entrée par procuration pourra être faite à n'importe quelle agence à certaines conditions, par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du futur colon,

Devoir—Un séjour de 6 mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours de trois ans. Un colon peut demeurer à neuf milles de son homestead sur une ferme d'au moins 80 acres possédée uniquement et occupée par lui ou par son frère ou sa sœur.

Dans certains districts un colon dont les affaires vont bien aura la préemption sur un quart de section se trouvant à côté de son homestead. Prix, $3.00 l'acre. Devoir—Devra résider six mois chaque année au cour de six ans à partir à partir de la date de l'entrée du homestead—y compris le temps requis pour obtenir la patente du homestead, de cultiver cinquante acres en plus.

Un colon qui aurait forfait ses droits de colon en ne pouvant obtenir sa préemption pourra acheter un homestead dans certains districts. Prix, $3.00 l'acre.

Devoir—Rester six mois dans chacun des trois ans, cultiver cinquante acres et bâtir une maison valant $300.

W. W. CORY,
Sous-ministre de l'Intérieur

N. B.—La publication non-autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

Charbon et Bois de Chauffage

# J. T. Clement

A l'honneur d'annoncer au public qu'il a ouvert une nouvelle Cour à Bois, 17 Rue Aulneau, à des prix réduits.

Prompte livraison dans toutes les parties de la Ville.

Vos commandes sont sollicitees

Boite de Poste No 1

Telephone 3054

# Le Pain CANADA

AUSSI BON QUE SON NOM

Si vous voulez avoir le meilleur pain sur votre table à chaque repas, demandez

LE PAIN CANADA

On n'emploie pour le faire que les meilleures substances; il est fait par des experts boulangers, est surveillé soigneusement depuis la farine jusqu'à sa sortie du four. Téléphonez Sherbrooke 680 et on vous le délivrera à votre porte pour 5c le pain.

Shiloh's Cure
STOPS COUGHS HEALS THE LUNGS PRICE, 25 CENTS

# Librairies Keroack

62 RUE DUMOULIN, St. Boniface. | No. 227 RUE MAIN Winnipeg. Vis-à-vis la rue Sainte-Marie

TELEPHONE Main 8140

EN GROS ET EN DETAIL

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeteries, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous avons le meilleur choix de cartes postales illustrées.

Remises spéciales aux communautés religieuses, commissaires et instituteurs.

Les ordres par la poste sont promptement exécutés.

# M. KEROACK

CHAQUE ALLUMETTE D'EDDY S'ALLUME BIEN

Quand vous frottez une allumette d'Eddy, elle s'allume toujours aisément et brûle tranquillement avec une flamme douce et régulière.

## CES ALLUMETTES

*Sont faites avec les meilleurs matériaux, les machines les plus perfectionnées et par des ouvriers compétents.*

LES ALLUMETTES D'EDDY SONT TOUJOURS DE PREMIERE QUALITE

En vente partout par les bons marchands.

The E. B. Eddy Co. Limited HULL, QUEBEC Canada

Fabriquent aussi les seaux et cuvettes en bois

# MUR EN PLATRE

Un mur en plâtre, pour être satisfaisant doit donner une maison chaude en hiver et fraiche en été...

La Planche "Plaster"

et la marque "EMPIRE" employées suivant les spécifications vous donneront satisfaction. Nous vous enverrons avec plaisir de la littérature annonce.

MANITOBA GYPSUM CO. Ltd., Winnipeg, Man.

# MANITOBA

## La Terre des Bonnes Occasions

Voici seulement quelques-uns des avantages offerts par la province de Manitoba, prouvant que ceux qui désirent améliorer leur condition devraient chercher à s'établir dans son territoire

POUR LE FERMIER

La fertilité du sol et ses conditions de climat ont donné à la province de Manitoba une renommée mondiale comme productrice du blé dur No. 1.

Aux fils de ces fermiers, la province de Manitoba offre une éducation agricole gratuite dans un collège agricole comme on n'en trouve pas de meilleur sur tout le continent américain.

POUR L'ARTISAN ET LE TRAVAILLEUR

Il y a des industries florissantes dans plusieurs villes qui progressent rapidement et le travail est bien payé dans toutes les branches de métier qui demandent de l'habileté ou non. Il y a une demande illimitée pour le travail.

POUR LE FINANCIER

Il y a du pouvoir électrique abondant à de bas prix pour les manufactures ou autres objets. Des terres fertiles. Des ressources naturelles variées et illimitées. Des facilités de transport suffisantes. Des villes nouvelles se développant rapidement. Tout cela offre au talent, au capital et à l'énergie des occasions et des rapports nulle part égalés et au-dessus des espérances les plus élevées.

Nous vous invitons tous à venir partager notre prospérité continue et notre grandeur future.

Pour plus d'informations adressez-vous à:

JAS. HARTNEY, 77 York St., Toronto, Ontario.
JOS BURKE, Logan Ave, Winnipeg, Manitoba.
J. F. TENNANT, Gretna, Manitoba.

J. J. GOLDEN,
Député Ministre de l'Agriculture et de l'Immigration
Winnipeg, Manitoba

AGENT POUR LA FAMEUSE MACHINE A Ecremer LA NATIONALE

La meilleure
La plus simple
La moins dispendieuse
La plus facile a operer

# ALLAIRE & BLEAU

*AVENUE TACHE, • ST. BONIFACE*

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisine Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Corde à lieuse (Binder Twine).

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de Poêle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

# ALLAIRE & BLEAU

ST-BONIFACE

## PIECE A DIRE

SI J'ETAIS RICHE :

Si j'étais riche, je voudrais
Acheter le ciel plein d'étoiles,
Puis, à ma maman, je ferais
Une belle robe de voiles !

Et j'y sèmerais les fleurs d'or
Qui, dans l'azur des nuits fleurissent..
Il me faut avoir un trésor
Pour que mon désir réussisse.

N'est-ce pas, ce serait joli
Une robe tout en lumière
Qui déroulerait dans ses plis
Les clartés de la nuit entière!

Sur le corsage, on poserait
Les étoiles les plus petites;
Puis, on se servirait, après,
Des plus grosses. Vite, bien vite,

On en ferait pleuvoir des tas
Sur les volants et sur la traîne..
Habillée ainsi, — n'est-ce pas !—
Maman aurait l'air d'une reine.

Alors, quand on demanderait:
"Cette belle robe de flamme,
Qui vous la donne!" Elle dirait:
"C'est mon petit garçon, madame !"

PAUL GRAVOLLET.

## Banquet a l'Hon. M. Roblin

Un grand banquet sera offert à l'hon. M. Roblin, par ses amis politiques, le 11 du courant, au Royal Alexandra.

Seront présents: L'hon. M. Rogers, Hon. M Burrell et l'hon M. F. D. Monk.

Avec l'extension des limites de la province, qu'il a réclamée depuis un quart de siècle, M. Roblin a conquis un prestige nouveau.

## Un don a la Societe Historique

Le gouvernement Roblin accorde, dans ses estimés, déposés hier sur la table de la la Chambre, une somme de $500.00

## Mademoiselle Royal

Nous avons le regret de noter le décès de Gertrude, fille aînée de M. A. H. Royal, avocat, de cette ville. Mademoiselle Royal avait treize ans et est morte après plusieurs jours d'une souffrante maladie.

M. et Mme Royal ont des sympathies nombreuses dans leur affliction.

Nous avons remarqué sur le cercueil de la petite morte plusieurs tributs floraux portant la signature de parents ou amis de la famille.

Les funérailles ont eu lieu lundi matin à la cathédrale; l'assistance était considérable.

Le deuil était conduit par M. C. H. Royal père de l'enfant par M. le docteur Paul Royal, de Lorette, et M. Thomas Gelley, ses oncles.

Nous offrons à M. et à Mme Royal l'expression de nos profondes condoléances.

## Programme du Choeur de la Cathedrale de St-Boniface, a Paques

MESSE

4ème Messe de Louis de Merlier, avec Orchestre
Entrée—Marche des Prêtres — Charles Steggalt

ORCHESTRE

Kyrie—Soliste — O. Leclerc
Gloria—Soliste — J. A. Beaupré
Credo—Solistes — J. E. R. Pepin et Ed. Beaudry
Offertoire—Terra tremit — J. Wiegand

CHOEUR ET ORCHESTRE

Sanctus—Solistes — C. W. Raymond, Pepin, O. F. Guilbert, C. C. Bernier
Agnus—Soliste — O. Leclerc
Sortie—Marche Pontificale — Chs. Gounod

ORCHESTRE

VEPRES SOLENNELLES

Tons irréguliers—Faux bourdon avec Orchestre

SOLISTES

J. P. Proulx, Ed. Beaudry, Jos. H. Clement
J. A. Beaupré, O. Leclerc, C. C. Bernier

SALUT SOLENNEL

Senacens — L. Mertium
Solos et Choeur
Regina Coeli — Choeur — Louis de Merlier
Tantum ergo — avec Violons Obligato — L. Bootman
Violonistes—Art. Beaudry, Ant. Griveau
Ed. Beaudry
Laudate Dominum — Lambillotte

SOLISTES

C. W. Raymond, Ed. Beaudry, V. J. Guilbert, J. A. Beaupré, E. A. Poulain
Directeur P. Saté — Accompagnateur A. Bétournay
Orchestre du Choeur, et Ed. Taylor

—On demande un typographe s'adresser immédiatement au MANITOBA.

## Chez Nous et Autour de Nous

—*Semaine Sainte*: il y a de nombreux et imposants offices à la cathédrale.

—On demande un garçon pour apprendre l'imprimerie s'adresser au MANITOBA.

—On demande une servante. S'adresser à Madame Delorme 531 Rue Furby Winnipeg.

—On demande quelques lots à St-Boniface, bâtis ou vacants. S'adresser à nos bureaux.

—MM. Michel Lagimodière et Frank Savoie ont pris possession de l'hotel Québec, lundi dernier.

—La clôture solennelle de la retraite paroissiale a eu lieu dimanche après-midi à la cathédrale.

—On demande une servante. S'adresser à Madame J. A. Marion, No. 35, rue Dumoulin, St-Boniface.

—On demande une servante. S'adresser à Madame Pierre Couture, No. 33 rue Desautels, St. Boniface.

—On demande une jeune fille de cuisine. S'adresser à Madame C. Dégagné, hotel St-George, St-Boniface.

—A Vendre—Une grande maison double $5000. 1-5 comptant. Termes faciles. S'adresser au bureau du journal.

—Madame Lachance, épouse de M. le docteur Lachance, est de retour d'une promenade de trois mois à Montréal.

—M. et Mme F. Deniset sont entrés, la semaine dernière, dans leur nouvelle résidence No. 139, avenue Provencher.

—On pousse activement la construction du Grand Tronc Pacifique, à travers les Montagnes Rocheuses; 4,000 hommes y sont à l'œuvre.

—M. Adjutor Lemieux de cette ville, et Edmond Béliveau, sont arrivés dimanche de Grand Rapids, Michigan, parfaitement rétablis, et très contents de leur voyage.

—Les élèves du Petit Séminaire de St-Boniface offriront à Sa Grandeur Mgr L. P. A. Langevin, O. M. I., une séance dramatique et musicale, dans la salle du Collège de St-Boniface, mercredi, le 10 avril.

—Les billets sont en vente au Théâtre Walker pour le festival musical de la semaine prochaine par l'orchestre de la Symphonie de Minneapolis. Prix $1.50 à 25c Aussi à l'affiche pour les trois derniers soirs de la semaine de Pâques, Margaret Anglin dans la pièce, "Two Women". Sur demande l'opéra Pinafore sera répété.

—"Le concert annuel des élèves de M. Camille Couture, l'éminent professeur de violon, est devenu un des événements artistiques de Winnipeg. On se demande s'il y a un autre violoniste dans tout le Canada qui soit capable de maintenir de la sorte sa réputation, à chaque épreuve." C'est le chroniqueur musical du *Saturday Post* qui parle ainsi. Nous sommes heureux de cette flatteuse appréciation. M. Couture en est digne, et nous la notons avec empressement.

## NAISSANCE

A Winnipeg, le 26 mars, Cour Alexandra, Mme. S. J. Kelly, un garçon, Robert, Cyrille, parrain et marraine M. et madame J. N. Senez, et une fille Loretta, Agnès, parrain et marraine M. Charles et Melle Loretta Kelly.


Téléphone Main 3823 — B. de P. 2113

Quand Vous hâtez un Piano | Considerez ce que vous avez

Vous avez dans le
**Piano De Villers**
Un son remarquable, une caisse artistique, les meilleurs matériaux, l'ouvrage de vrais experts et il vous est vendu à un
PRIX MODERE

DE VILLERS PIANO — MAISON Canadienne-française
Salle de vente, 269 York Ave., Winnipeg

**Canadian Northern Hotel**
S. STOCKHAMMER, Prop.
Coin de l'Ave. Taché et de la rue Dumoulin
Tel. Main 2956. ST-BONIFACE
Cet hôtel a été entièrement remis à neuf. Premier choix de Vins, Liqueurs et Cigares—Pension de première classe.
PRIX MODÉRÉS

**Shiloh's Cure**
QUICKLY STOPS COUGHS, CURES COLDS, HEALS THE THROAT AND LUNGS. 25 CENTS



Dans l'anémie, les succès des
# PILULES ROUGES.

L'anémie semble être un mal qu'on n'avoue pas, ou bien un mal imaginaire pour lequel il est naïf de se déranger. Ceci est regrettable, car l'anémie est évidemment un mal insidieux quoique ne faisant pas de bruit au début.

La femme anémique, hier active, devient triste, découragée : sa mémoire baisse, elle recherche la solitude et la vie lui parait sans but, comme un fardeau. Chez elle les maux de tête sont fréquents, les digestions pénibles ; il y a des renvois des aigreurs, du ballonnement. Il y a des douleurs dans les reins, entre les épaules ; la vue se trouble les paupières s'alourdissent ; elle a des bourdonnements d'oreilles, des vertiges, des secousses dans les jambes. Tous ces malaises la préoccupent bien un peu, mais mal. De même que la tuberculeuse ignore sa tuberculose, l'anémique ignore son anémie.

Le premier soin d'une femme qui n'est pas bien portante, qui souffre ou qui est affaiblie soit par la maladie ou par d'autre chose dont elle ne se rend un compte exact, doit être de se reconstituer, de se renouveler et de se purifier le sang.

Et pour reconstituer, renouveler, purifier le sang, il n'est pas de meilleur remède que les Pilules Rouges dont les succès éclatent dans tous les cas d'anémie. Femmes âgées, jeunes mères et jeunes filles, prenez donc les Pilules Rouges. Quelques boites suffiront pour rétablir votre santé vous rendre vos forces perdues, régulariser toutes les fonctions de votre corps et rétablir ainsi très complètement votre organisme débilité, anémié ou même épuisé.

Mme DESIRE OUELLETTE

Je connais depuis onze ans, l'efficacité des Pilules Rouges alors qu'elles m'ont bientôt soulagée, puis complètement guérie d'une névralgie dont je souffrais atrocement. Je m'étais fait soigner longtemps, mais le médecin consulté ne trouva pas de remède effectif. J'ai donc employé les Pilules Rouges et j'ai été bien heureuse d'en obtenir du soulagement. J'avais les mains bien enflées à cause du mauvais état de mes rognons, disait le médecin. Les Pilules Rouges ont fait disparaître tout cela. Malgré mon âge. Je jouis d'une bonne santé aujourd'hui, mais il faut dire aussi que je prends encore des Pilules Rouges de temps en temps. — Mme DESIRE OUELLETTE, 93 rue Gagnon, Fall River. Mass.

Mme V.-T. MARTIN

Je sens que je serais une ingrate de ne pas remercier les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine de leurs bons soins et de ne pas rendre publiquement justice à leur excellent remède qui m'a sauvée, lorsque quatre médecins y avaient été impuissants et m'avaient laissée souffrir sans soulagement durant de longues années. J'étais dans un état lamentable, maigre et sans force, constamment essoufflée sans couleur et me croyais consomptive. J'avais des écrouelles qui me faisaient souffrir et menaçaient de me défigurer; enfin, j'étais pour tout le monde un objet de pitié. Aujourd'hui, je suis parfaitement guérie; j'ai de belles couleurs, le teint frais, les mouvements agiles. Je jouis de la plus belle santé et ce changement c'est aux Pilules Rouges que je le dois et je le proclame bien haut. Jeunes femmes et sans couleur, prenez les Pilules Rouges". — Mme TREFLE MARTIN, Bulstrode Station, Qué.

Mme O. BOISVERT.

"J'étais très débile, languissante et depuis un an, je ne pouvais aucunement travailler. Cependant, je m'étais adressée à plusieurs médecins, j'avais pris, sous leurs indications, plusieurs toniques, mais je demeurais toujours dans le même état. Quand j'eus dépensé beaucoup d'argent pour me faire soigner sans que ma santé fut améliorée, j'écrivis aux Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine qui me recommandèrent de prendre sans tarder les Pilules Rouges, m'assurant que c'était le seul remède capable de ramener mes forces. Je fus heureuse quand, à la quatrième boîte de ces pilules, je me sentis renaître à la vie. Chaque jour mes forces s'augmentaient et je pus bientôt m'occuper à quelque ouvrage. Enfin, je me rétablis parfaitement, j'ai une constitution plus forte que jamais." — Madame O. BOISVERT, 182 rue Elm, Biddeford, Me.

Mme NAP. LACHAPELLE.

"Depuis deux ans je sentais mes forces disparaître. J'étais devenue extrêmement faible, je n'avais plus de sang, plus de force, plus de courage, et si j'avais à travailler un peu, à marcher, j'étais obligée de me faire violence tant mon accablement était grand. De plus, je manquais d'appétit, ma digestion se faisait très mal, j'avais au creux de l'estomac, comme un brûlement, une douleur qui se répandait dans le dos; les intestins fonctionnaient irrégulièrement et j'avais de gros maux de tête; en un mot, je souffrais beaucoup. J'ai écrit aux médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, car je ne savais plus comment me traiter, mon docteur ne m'ayant fait aucun bien. Beaucoup de conseils me furent donnés, on m'indiqua le moyen de soulager chaque symptôme, et comme remède, on me recommanda les Pilules Rouges. Ce remède a eu, dès les commencements, un effet salutaire, puis il a complètement ramené mes forces et ma santé". — Mme NAP. LACHAPELLE, Hyde, Co. Delta, Mich.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au No 274 rue Saint-Denis, Montréal. Aussi consultations par lettres pour les femmes qui ne peuvent venir voir nos médecins.

Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boite, $2.50 six boites. Toutes les lettres doivent être adressées :

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal.



**Le Sirop des Enfants du Dr Coderre** *n'attaque pas le système nerveux, même s'il est employé longtemps.*

BEBE ROBITAILLE

J'ai été obligée de donner du SIROP DES ENFANTS du Dr CODERRE à tous mes enfants ; quelques-uns en ont même pris jusqu'à deux ans et leur système nerveux n'en a pas souffert. Ceci paraît étrange, tant de sirops détruisent la santé des bébés tout en les faisant dormir.—Mme S. ROBITAILLE, 337 rue Delisle, Montréal.

Mère, ne laissez pas votre enfant souffrir inutilement ; ne le laissez pas pleurer et passer des nuits sans dormir. Donnez-lui du SIROP DES ENFANTS du Dr CODERRE, il n'y a rien de meilleur.

Mais, défiez-vous, il y a des imitations de ce sirop, et pour être sûre d'avoir le véritable, voyez si la signature, en rouge, du Dr J. EMERY CODERRE est bien sur chaque bouteille.

En vente chez tous les marchands de remèdes. Prix, 25 cts la bouteille.



# Charette, Kirk Co, Ltd,
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES.
INGENIEURS ET ENTREPRENEURS

Plomberie
Ventilation
Chauffage
A
Vapeur
Eau Chaude
ET
Air Chaud

PLOMBERIE • CHAUFFAGE • COUVERTURE — C K Co LTD.

Couvertures
EN
Tôle et Gravois
Corniches
Plafonds en Metal
ET
Skylights

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chauffage et Couvertures du Petit Séminaire de Saint Boniface,

Attention particuliere pour Eglises, Couvents et Ecoles.

TELEPHONE Main 7818 — 510 RUE DESMEURONS — Boite de Poste 175



## Banque d'Hochelaga

CAPITAL AUTORISE, $4,000,000
CAPITAL entièrement versé $2,500,000
FONDS DE RESERVE..... $2,[illegible]

DIRECTEURS :
Hon. J. D. Rolland, Président.
Robt. [illegible] M. P. P. V. Prés.
J. A. Vaillancourt, A. Turcotte, E. H. Lemay, J. M. Wilson, Hon. F. L. Béique, C. R.
M. J. A. Prendergast Gérant Général.
F. G. Leduc, - Gérant.
O. E. Dorais, Inspecteur.
E. E. Vidricaire, Asst.-Gérant.
BUREAU PRINCIPAL,
RUE ST. JACQUES, - MONTREAL

Succursales :
MONTREAL. { Rue Ste Catherine Centre, Rue Ste Catherine Est, Rue Notre-Dame Ouest, Hochelaga, Pointe Saint-Charles
MONTREAL. { Maisonneuve, Mont Royal et St. Denis, St. Louis, Mile End, DeLorimier, St Edouard, Emard.

Joliette P. Q. — St Henri P. Q.
Louiseville P. Q. — St Jérome P. Q.
Québec P. Q. — Trois-Rivières P. Q.
Québec St. Roch P. Q. — Valleyfield P. Q.
Sorel P. Q. — Vankleek Hill Ont.
Sherbrooke P. Q. — Verdun. P. Q.
Farnham, P. Q.
Laprairie, P. Q.
L'Assomption, P. Q.
St. Hyacinthe, P. Q.
St. Jacques l'Achigan, P. Q.
Berthierville, P. Q.
Viauville, P. Q.
Winnipeg, Man. { 437 rue Main. Ave Higgins.
Saint-Boniface, Man
St. Pierre, Man.
Edmonton, Alberta,

Département d'épargne—Intérêt au taux de 3 % par an accordé sur dépots d'épargne.

EMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETE, traites, or argent et billets de banques des pays étrangers et VEND des chèques sur les principales villes du monde.

AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdale Bank, Ltd., Crédit Lyonnais Comptoir National d'Escompte

AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

F. BELAIR, Gerant pro tem., Winnipeg
J.H.N. LEVEILLE, Gérant pro tem. Succ. de Saint-Boniface



Decoration d'Eglises et d'Appartement
**F D. Pambrun**
ENTREPRENEUR A ST.-BONIFACE

Peinture et Polycrôme de statue, imitation de faux bois et marbres, tapisserie peinture et vitrerie. Travaux de bâtimen en tout genre

Polissage et Vernissage de meuble à l'atelier

NO. 381 Rue ST. JEAN-BAPTISTE
Soumission sur demande s'adresser au
NO. 55 RUE AULNEAU.
BOITE DE POSTE 153



DES CARGAISONS de bois de service de toutes sortes, pour tous les usages, peuvent être obtenues à nos cours où les contracteurs et constructeurs feront bien de venir acheter leur bois.

OUVRAGE DU DEDANS OU DU DEHORS

Notre bois est bien sec, soit dur ou mou il est coupé dans toutes les grandeurs et prêt à délivrer. Prix très modéré.

**LePage Lumber Co**
Cour et Bureau : 239 Provencher
Saint-Boniface, Man.
Tel. Main 1364 - B. de P. 94



ECURIE DE LOUAGE
De M. Denis D'Acust
161 et 163 Rue Garry

M. Dujardins informe ses amis et le public qu'il a reçue d'Ottawa une magnifique voiture pour mariages et autres cérémonies spéciales. Vû le prix énorme de cette voiture elle coûtera un peu plus chers que les autres pour la faire sortir.

J. DUJARDINS, Prop.
Téléphone 141.



MINARD'S LINIMENT — PAIN — THE GREAT INTERNAL & EXTERNAL REMEDY FOR MAN & BEAST — Price 25 cts. per bottle — MINARD'S LINIMENT CO. LIMITED — YARMOUTH, N.S.

LE véritable et SEUL authentique MEFIEZ-vous des IMITATIONS VENDUES après les MERITES du LINIMENT MINARD

MINARD'S LINIMENT Co. LTD

**Shiloh's Cure**
STOPS COUGHS HEALS THE LUNGS PRICE, 25 CENTS



# Ils sont Nombreux les Clients
à qui nous avons fait réaliser de jolis bénéfices.

Si vous avez des Lots et Terrains a vendre
Nous obtiendrons pour vous le meilleur prix du marché

SI vous voulez doubler votre argent en le plaçant dans des syndicats de spéculation ou en achetant des propriétés dont la valeur doublera dans un court délai, adressez-vous à M. DeGagné ou à M. Bonin, à notre nouveau bureau,

**62 Avenue Provencher, St-Boniface**

Lots et bâtisses à vendre, à Winnipeg, St-Boniface, Transcona, St-Vital et St-Norbert. Terrains à vendre sur le prix de l'acre, à l'Est de St-Boniface. St-Norbert et St-Vital.

BONIN & DEGAGNE



# ATTENTION ! ! !

Nous avons l'honneur de vous annoncer, qu'en vertu de la fête de Pâques qui approche, nous ferons une

# GRANDE VENTE
A Offres Speciales pour 10 Jours seulement
Commencant Vendredi, 29 Mars et finissant Mardi, 9 Avril.

Nos offres sont véritables, et justes dans la bonne saison.

Notre assortiment est le plus complet et le plus élégant jamais vu à St-Boniface.

Donc, nous vous conseillons de venir nous faire une visite et de faire vos achats pour vos besoins de fête chez nous, car nous vous offrons l'occasion d'épargner de l'argent sur des articles absolument nécessaires à présent.

**La Maison Blanche** 31-33-35 Ave. Provencher, St-Boniface


Abonnez-vous au "MANITOBA"